

СТРАНОВЕДЧЕСКИЙ АСПЕКТ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КИТАЙСКИХ УЧАЩИХСЯ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

Важной особенностью начального этапа обучения является то, что иностранные учащиеся начинают изучение русского языка, как правило, “с нуля”. Преподавателю приходится использовать либо родной язык учащихся, либо язык-посредник. Если преподаватель не владеет ими, то от него требуются огромные усилия, чтобы в таких условиях правильно и эффективно организовать учебный процесс.

Процесс овладения иностранным языком должен быть тесно связан с усвоением страноведческих знаний, что обуславливает повышение мотивации обучения, обеспечивает интерес к изучению русского языка, способствует правильному пониманию и восприятию иностранцами нашей действительности.

На подготовительном факультете БГЭУ обучаются в основном китайские студенты. Общение с носителями языка в первые месяцы ограничено по объективным и субъективным причинам. Поэтому мы считаем, что обучение китайских учащихся с помощью страноведческих видеокурсов не только активизирует процесс овладения русским языком, но и способствует решению проблемы аккультурации в Республике Беларусь.

Отбор и организация материала составляет одну из главных проблем обучения РКИ на начальном этапе обучения.

При отборе учебного материала необходимо помнить не только о содержательном плане, но и учитывать потребности китайских студентов.

При составлении рабочей программы по РКИ для подготовительного факультета БГЭУ особое внимание уделялось отбору текстовых материалов, которые служат языковой базой при обучении всем видам речевой деятельности.

Обучение русскому языку осуществляется на языковом материале (текстовом, аудио-, видео-), пронизанном следующими вопросами культурологии:

1. Особенности культуры и поведения русских.
2. Национальная гордость и духовные ценности русского народа.
3. Особенности национального воспитания и образования.
4. Особенности культуры торговли, обслуживания.
5. Русский речевой этикет.

В этих целях на подготовительном факультете БГЭУ используется серия видеокурсов: “Для начала достаточно”, “7 прогулок по Москве”, “Путешествие по Петербургу”, “Минск — столица Республики Беларусь”.

Каждый видеокурс представляет собой единство трех взаимосвязанных компонентов:

- учебного видеофильма;
- аудиозаписей всех диалогов видеофильма и речевого тематического материала;
- книги для обучаемого, которые содержат тематические диалоги или тексты, страноведческий комментарий, формулы речевого этикета, активный словарь и тренировочные и творческие упражнения.

Все три компонента способствуют формированию языковых, речевых и коммуникативных навыков и умений иностранных учащихся в контексте феномена культуры.

Страноведческий подход к языковому и наглядному материалу дает возможность одновременно изучать язык и культуру, что весьма актуально и важно для китайских учащихся подготовительного факультета.

И.Д. Ташлыкова, Л.Н. Сидаряева
г.Минск

ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

Чтение, являясь важнейшим средством осуществления воспитательно-образовательных задач, положительно влияет на становление и совершенствование других видов речевой деятельности — аудирования, говорения, письма, что способствует формированию и развитию практических навыков владения русским языком как средством общения.

Тексты для домашнего чтения являются источником обогащения русской речи студентов-иностранцев, так как словарная работа способствует раскрытию коммуникативной функции языка и постепенно, на адаптированном материале, формирует представление об эстетической функции языка.

Учитывая языковые особенности текстов для домашнего чтения, используем разные способы семантизации лексики:

- контекст;
- зрительная наглядность (фотографии, репродукции картин);